

Zeitschrift: Heimatschutz = Patrimoine
Herausgeber: Schweizer Heimatschutz
Band: 119 (2024)
Heft: 2: Raumplanung ohne Grenzen = Aménagement sans frontières

Buchbesprechung: Wir empfehlen = Coups de cœur

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

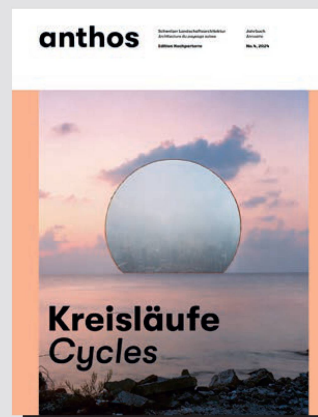
Download PDF: 16.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

WIEDER- UND WEITERVERWERTUNG

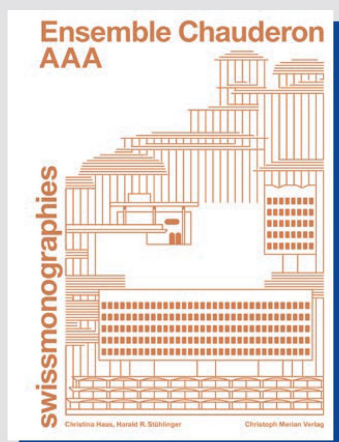
Das bilingue Jahrbuch der Schweizer Landschaftsarchitektur erscheint bereits zum vierten Mal in der Edition Hochparterre. Die versierten Büchermacherinnen und -macher aus dem Hause der Zeitschrift *Hochparterre* führen den Titel der 2020 eingestellten Verbandszeitschrift weiter und stellen die Publikation jeweils unter einen zeitgeistigen Titel. Nach «Stadtklima», «Radikal» und «Essen» widmet sich Anthos dieses Jahr dem Thema «Kreisläufe», also den Themen Wieder- und Weiterverwertung. Angereichert werden der eher theoretische erste Teil und die 15 themenunabhängigen Einträge durch einen poetisch künstlerischen Bildessay von Taiyo Onorato und Nico Krebs, die das Werden und Vergehen und damit den ertümligen Kreislauf in ihrem fotografischen Werk umsetzen.

Das Vorwort im Thementeil nennt die Kreisläufe in der Landschaftsarchitektur «evident, inhärent und selbstverständlich», erklärt dann aber auch, dass der Grund für die diesjährige Titel- und Themenwahl die Kreislaufwirtschaft sei, die in Baukreisen erst seit Kurzem ernsthaft diskutiert werde. Danach zeichnen Annemarie Bucher und Claudia Moll die historische Entwicklung von Kreislauflandschaften auf, unter anderem mit Beispielen von Eduard Neuenschwander und René Haubensak aus den 1970er-Jahren. Heute gefragt seien kontextabhängige und transdisziplinäre Lösungen, die keinen Idealvorstellungen nachgehen, sondern vielmehr als Taktik zu verstehen seien. Aktuelle Beispiele aus der Schweiz wie die zum Spielplatz umgestaltete ehemalige Kläranlage in Aproz (En-Dehors, 2023) oder der Uferpark Attisholz Süd (Mavo, 2019–45) sowie der Parc des Molliers in Bernex (Verzone Woods, 2023) illustrieren danach eine aktuelle Landschaftsgestaltung, die sich aus dem Vorhandenen inspiriert. Das Best-of, also die 15 Jahrbucheinträge im hinteren Teil des Buches, haben nicht explizit mit dem Thementeil zu tun, Parallelen lassen sich aber trotzdem ziehen – das Denken in Kreisläufen ist im Kontext von Klima- und Biodiversitätsschutz schliesslich das Gebot der Stunde. ■ Jenny Keller



BSLA – Bund Schweizer Landschaftsarchitekten und Landschaftsarchitektinnen (Hg.):
Anthos. Kreisläufe.
Edition Hochparterre 2024, 176 Seiten, CHF 54.–

ENSEMBLE CHAUDERON



Christina Haas, Harald R. Stühlinger:
Ensemble Chauderon – AAA.
Christoph Merian Verlag 2023,
«swissmonographies», 196 pages, CHF 39.–

Le centre administratif de Chauderon, que l'on doit à l'Atelier des architectes associés (AAA), a toujours polarisé l'attention. Les uns encensent cet ouvrage emblématique de l'architecture moderne de l'après-guerre à Lausanne, quand les autres le décrient. La publication de Christina Haas et Harald R. Stühlinger, parue dans le cadre de la série «swissmonographies» (Christoph Merian Verlag), analyse de manière remarquable ces bâtiments aux façades scintillantes.

L'«Ensemble Chauderon», construit dans les années 1969–1974, est replacé dans son contexte architectural et spatial. Textes, photographies et plans historiques décrivent la genèse de ce complexe qui paraît flotter au-dessus d'un socle végétalisé. Les auteurs présentent de manière concluante le lien entre l'innovation architecturale et les nouvelles formes de travail, en relation avec la société et l'urbanisme. Au travers d'articles de presse et spécialisés, ils montrent aussi comment a évolué au fil du temps la perception de ces constructions.

Ce livre très abouti et richement documenté participe d'une appréciation éclairée du patrimoine architectural récent et contribue à sa préservation à long terme. Il est disponible en deux versions: français/anglais et allemand/anglais. ■ Myriam Perret

GEGEN WEGWERF-ARCHITEKTUR

Mit Forderungen wie «Nirgends darf neu gebaut werden» oder «Wir müssen zusammenrücken» appelliert Vittorio Magnago Lampugnani in seinem Essay «Gegen Wegwerfarchitektur» an die Baubranche, nachhaltiger und sparsamer zu bauen. Und damit meint er nicht bauphysikalisch optimierte oder in Wärmedämmung eingepackte, «vermummte» Gebäude. Vielmehr geht es um eine Strategie, die auf Dichte und Wiederverwendung setzt.

Aus der Perspektive des Stadtwissenschaftlers und Architekturhistorikers zeichnet Lampugnani eine Geschichte des Konsumismus und fordert eine Abkehr von der Vorstellung von Architektur als Modeprodukt. Dabei zeigt er auch auf, dass weder Nachhaltigkeit noch der sparsame Umgang mit Ressourcen oder die Strategie der Dichte neue Themen in der Architektur und im Städtebau sind. Sein Aufruf zu Sparsamkeit und Dauerhaftigkeit erstreckt sich auf alle Bereiche der Stadtplanung, wobei er dafür plädiert, kein neues Bauland auszuweisen und nur dort zu bauen, wo bereits Gebäude stehen.

«Gegen Wegwerfarchitektur» ist ein radikales Plädoyer für eine Kehrtwende im Bauwesen, weg von der Wegwerfmentalität des Kapitalismus, hin zu einer Kultur der Substanz und der Nachhaltigkeit. Bestehende Gebäude sollen umgebaut, repariert und weitergenutzt werden. Denn je länger ein Gebäude lebt, desto ökologischer ist es. ■ **Natalie Schärer**



Vittorio Magnago Lampugnani:
Gegen Wegwerfarchitektur.
Verlag Klaus Wagenbach 2023,
128 Seiten, CHF 28.–

EMPREINTES HUMAINES ET NATURELLES



Christiane Yvelin:
Ici, ailleurs, un seul monde.
Till Schaap Edition 2023, 160 pages, CHF 48.–

Dans son dernier ouvrage «Ici, ailleurs, un seul monde», Christiane Yvelin poursuit son exploration des thèmes de l'héritage et des empreintes humaines laissées sur la nature. Réunissant 75 photographies de paysages, en couleur comme en noir et blanc, il présente des prises de vue recueillies au cours des dix dernières années, dans une quinzaine de pays. Paru chez Till Schaap Edition à Berne, il invite à une réflexion profonde sur les liens qui unissent l'homme à son environnement.

À travers l'objectif de l'auteure, la beauté des lieux capturés semble parfois transcender les frontières géographiques, suggérant l'uniformité des empreintes humaines. Cette représentation illustre subtilement notre omniprésence sur la planète, et conduit naturellement au constat suivant: l'humain est indissociable de la nature, qu'il habite et qu'il transforme. En parcourant la publication, les paysages vierges évoquent soudainement des espaces naturels préservés de l'intervention humaine; et à la vue de zones urbaines ou industrialisées, l'évidence d'une nature qui cède sa place est manifeste. Christiane Yvelin montre ainsi comment, même dans des paysages apparemment intacts, l'ombre de l'humain se profile toujours en arrière-plan.

La publication est enrichie de la fable contemporaine «Souvenez-vous», un texte composé par l'auteur suisse Michel Layaz. Comme une mise en abîme, ce court récit raconte la fascination d'une jeune fille pour les vestiges d'une civilisation disparue, immortalisés dans un livre de photographies. ■ **Amanda Addo**